



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, XXX
[...] (2025) XXX draft

ANNEX 3

PRILOG

NACRTU provedbene uredbe

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...
od XXX

o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004 u pogledu mehanizma internog preispitivanja na temelju nalaza Odbora za praćenje usklađenosti s Aarhuškom konvencijom u predmetu ACCC/C/2015/128 i drugih postupovnih ažuriranja NACRT

PRILOG III.

Dodaje se novi Prilog V.:

„Prilog V.

OBRAZAC ZA PODNOŠENJE ZAHTJEVA ZA INTERNO PREISPITIVANJE NA TEMELJU NALAZA ODBORA ZA PRAĆENJE USKLAĐENOSTI S AARHUŠKOM KONVENCIJOM U PREDMETU ACCC/C/2015/128¹

Obvezna polja označena su zvjezdicom (*).

1. INFORMACIJE O NEVLADINOJ ORGANIZACIJI KOJA PODNOSI ZAHTJEV*

Nevladina organizacija*:

Ime (osobe koja predstavlja nevladinu organizaciju):*

Prezime:*

Adresa (1. redak):*

Adresa (2. redak):

Mjesto/grad:*

Županija/regija:

Poštanski broj:*

Država:*

Telefon:

Mobilni telefon:

E-adresa:*

Zahtjev podnosim u ime druge nevladine organizacije, i to _____

Da* Ne*

Napomena: ako nekoliko nevladinih organizacija podnosi zajednički zahtjev u vezi s istom odlukom o državnoj potpori, u obrascu treba navesti podatke za kontakt svih tih nevladinih organizacija.

Ako je određena jedinstvena kontaktna točka, navedite njezine podatke za kontakt.*

Jedinstvena kontaktna točka, ako je primjenjivo: _____

Ime*:

Prezime*:

Adresa (1. redak):*

Adresa (2. redak):

Grad*:

Županija/regija:

Poštanski broj*:

¹ Napomena: nevladina organizacija zahtjev za interno preispitivanje mora podnijeti u roku od osam tjedana od objave odluke Komisije o državnoj potpori čije se preispitivanje zahtijeva.

Država*:

Telefon:

Mobilni telefon:

E-adresa*:

2. ODVJETNIK KOJI PODNOSI ZAHTJEV U IME JEDNE ILI VIŠE NEVLADINIH ORGANIZACIJA*

Podnosim zahtjev u ime jedne ili više nevladinih organizacija:

☐ Da* ☐ Ne*

Ako je odgovor potvrđan, navedite sljedeće informacije:

Ime nevladine organizacije koju zastupate*:

Registarski broj subjekta:

Adresa (1. redak):*

Adresa (2. redak):

Grad*:

Županija/regija:

Poštanski broj*:

Država*:

Telefon 1:

Telefon 2:

E-adresa:*

Priložite dokaz da je zastupnik ovlašten djelovati u ime nevladine organizacije. Ako nevladinu organizaciju zastupa odvjetnik, zahtjev mora sadržavati dokumente i podatke kojima se dokazuje da je taj odvjetnik ovlašten za zastupanje pred sudom države članice. To može uključivati potvrdu koju je izdala odvjetnička komora u državi članici ili bilo koji drugi dokument koji služi istoj svrsi u skladu s nacionalnom praksom. Odvjetnik mora i dostaviti punomoć kojom dokazuje da ima pravo zastupati svoju stranku. *

3. POVJERLJIVOST*

Za osobu koja podnosi zahtjev u ime nevladine organizacije:

☐ ☐ Da, možete otkriti moj identitet.

☐ ☐ Ne, ne možete otkriti moj identitet.

Povjerljivost: ako ne želite da se vaš identitet otkrije, jasno to navedite.

Zahtjev će biti objavljen na internetskim stranicama Komisije. Zahtjev će se proslijediti državi članici koja je dodijelila predmetnu državnu potporu na očitovanje, a možda i drugim javnim tijelima.

4. UVJETI PRIHVATLJIVOSTI*

4.1. *Pravni status nevladine organizacije**

Je li vaša nevladina organizacija osnovana kao pravna osoba u skladu sa zakonima i propisima države članice EU-a?

☐ Da ☐ Ne

Ako je vaš odgovor potvrđan, navedite gdje je to evidentirano (stranica i članak/stavak):

4.2. *„Neprofitni” status vaše organizacije**

Je li vaša nevladina organizacija „neprofitna” organizacija? Navedite dokaze o tome.

☐ Da ☐ Ne

Ako je vaš odgovor potvrđan, objasnite i navedite gdje je to evidentirano (stranica i članak/stavak): (najviše 250 riječi).

4.3. *Neovisni status vaše organizacije: **

Je li vaša nevladina organizacija neovisna organizacija?

☐ Da ☐ Ne

Ako je vaš odgovor potvrđan, objasnite i navedite gdje je to evidentirano (stranica i članak/stavak): ... (najviše 250 riječi).

4.4. *Primarni cilj: promicanje zaštite okoliša u kontekstu prava zaštite okoliša**

Je li primarni cilj vaše nevladine organizacije promicanje zaštite okoliša u kontekstu prava zaštite okoliša?

☐ Da ☐ Ne

Ako je vaš odgovor potvrđan, objasnite i navedite gdje je to evidentirano (stranica i članak/stavak): (najviše 250 riječi).

4.5. *Razdoblje djelovanja organizacije i aktivni rad na ostvarivanju cilja iz točke 4.4.: **

Postoji li vaša nevladina organizacija dulje od dvije godine i radi li aktivno na ostvarivanju cilja iz točke 4.4.?

☐ Da ☐ Ne

Ako je vaš odgovor potvrđan, objasnite i navedite gdje je to evidentirano (stranica i članak/stavak): ... (najviše 250 riječi).

4.6. *Cilj organizacije i predmet zahtjeva za interno preispitivanje**

Na što se odnosi vaš zahtjev? (najviše 250 riječi).

Je li predmet vašeg zahtjeva za interno preispitivanje obuhvaćen ciljevima i aktivnostima vaše organizacije?

☐ Da ☐ Ne

Ako je vaš odgovor potvrđan, objasnite i navedite gdje je to evidentirano (stranica i članak/stavak): (najviše 250 riječi).

5. RAZLOZI ZA ZAHTEJEV*

Navedite za koju odluku Komisije o državnoj potpori i mjeru podnosite zahtjev za interno preispitivanje. Po mogućnosti navedite uvodne izjave odluke o državnoj potpori na kojima temeljite svoj zahtjev.

Navedite konkretne odredbe prava Unije u području zaštite okoliša koje se navodno krše djelatnošću za koju je dodijeljena potpora i/ili bilo kojim aspektima mjere državne potpore. Objasnite zašto su ti aspekti neodvojivo povezani s ciljem potpore i/ili djelatnošću za koju je dodijeljena potpora².

Napominjemo da se zahtjev za interno preispitivanje može podnijeti samo za konačne odluke o državnim potporama kojima se okončava službeni istražni postupak pokrenut na temelju članka 108. stavka 2. Ugovora donesene na temelju članka 9. stavaka 3. i 4. Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589, a čija su pravna osnova članak 107. stavak 3. točka (a), prvi dio točke (b) (potpore za promicanje provedbe važnog projekta od zajedničkog europskog interesa) te točke (c), (d) i (e) UFEU-a.

Dostavite relevantne i strukturirane informacije i dokumentaciju kojima se potkrepljuje svaki razlog za vaš zahtjev i točno navedite koji se dio dostavljenih informacija i dokumentacije odnosi na koji razlog.

Navedite i jeste li pokrenuli (upravni ili sudski) postupak na nacionalnoj razini i ako jeste, u kojoj je fazi.

Iznesite činjenične i pravne argumente za svaki od razloga.

.....(najviše 5500 riječi)

6. POPRATNA DOKUMENTACIJA

6.1. Navedite sve dokumente i dokaze koje podnosite u prilog svojem zahtjevu i po potrebi dodajte priloge.

Sve priloge treba numerirati, jasno označiti naslovima i navesti u zahtjevu za interno preispitivanje, kao dokaz za konkretne činjenične i/ili pravne argumente iznesene u zahtjevu.

² Vidjeti, među ostalim, presudu od 22. ožujka 1977., Iannelli & Volpi, 74/76, EU:C:1977:51, t. 14.: „Oni aspekti potpore koji su u suprotnosti s posebnim odredbama Ugovora (...) mogu biti u tolikoj mjeri neodvojivo povezani s predmetom potpore da ih nije moguće ocjenjivati odvojeno pa se njihov učinak na spojivost ili nespojivost potpore u cijelosti nužno treba ocjenjivati na temelju postupka predviđenog u članku 93.”

6.2. Obvezni prilozi koje treba dostaviti radi ispunjenja uvjeta prihvatljivosti iz odjeljka 4.*:

- (a) statut ili pravilnici nevladine organizacije, ili bilo koji drugi dokument koji služi istoj svrsi u skladu s nacionalnom praksom u državama članicama u kojima nacionalno pravo ne zahtijeva ni ne predviđa donošenje statuta ili pravilnika za nevladine organizacije;
- (b) godišnja izvješća o aktivnostima nevladine organizacije za posljednje dvije godine;
- (c) preslika zakonske registracije pri nacionalnim tijelima, kad je riječ o nevladinim organizacijama osnovanim u zemljama u kojima je takva procedura preduvjet za stjecanje pravne osobnosti nevladine organizacije;
- (d) sve informacije i dokumentacija kojima se potvrđuje da je Komisija prethodno priznala da nevladina organizacija ima pravo podnijeti zahtjev za interno preispitivanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1367/2006 („Aarhuška uredba”) ili točkom [xx.] Komisijina Kodeksa najbolje prakse za provedbu postupaka nadzora državnih potpora; izjava nevladine organizacije da su uvjeti prihvatljivosti i dalje ispunjeni.

Napomena: ako neki od navedenih dokumenata nije moguće dostaviti iz razloga koji se ne mogu pripisati nevladinoj organizaciji, organizacija kao dokaz može predložiti bilo koji drugi istovjetni dokument.

Ako iz dostavljenih dokumenata nije jasno da je primarni deklarirani cilj nevladine organizacije promicanje zaštite okoliša u kontekstu prava zaštite okoliša, da postoji više od dvije godine i aktivno radi na ostvarivanju tog cilja ili da je predmet na koji se odnosi zahtjev za interno preispitivanje obuhvaćen ciljevima i aktivnostima nevladine organizacije, ta organizacija mora dostaviti druge dokumente kojima se dokazuje da je taj kriterij ispunjen.

7. IZJAVA O ODRICANJU OD PRAVA NA PRIJEVOD

Radi što brže obrade zahtjeva za interno preispitivanje Komisija preporučuje upotrebu sljedeće datirane izjave o odricanju od prava na prijevod, koju treba potpisati nevladina organizacija.

„Niže potpisani, koji predstavlja nevladinu organizaciju koja podnosi zahtjev za interno preispitivanje *[navesti broj i naslov odluke o državnoj potpori]*, iznimno pristaje odreći se svojih prava na temelju članka 342. UFEU-a u vezi s člankom 3. Uredbe (EZ) br. 1/1958 i pristaje da se Komisijin odgovor donese i priopći samo na engleskom jeziku u skladu s člankom 297. Ugovora.”

8. ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA³

- ☐ Shvaćam da će ovaj zahtjev za preispitivanje možda biti objavljen na internetskim stranicama Komisije u obliku iz kojeg su uklonjeni svi osobni podaci.
- ☐ Ne želim da se moja poštanska adresa objavi na internetskim stranicama Komisije.
- ☐ Ne želim da se moje ime objavi na internetskim stranicama Komisije.

³ Odnosi se na ime, poštansku adresu i identitet nevladine organizacije koja podnosi zahtjev, ne njezina zakonskog zastupnika.

☐ Ne želim da se moj identitet otkrije trećim stranama.

Komisija će obraditi vaše osobne podatke u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije. Više informacija dostupno je u važećoj izjavi o zaštiti osobnih podataka.

Izjavljujem da su sve informacije u ovom obrascu i prilogima navedene u dobroj vjeri.

Mjesto, datum i potpis podnositelja zahtjeva

”

DRAFT